

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

- **B** EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2099/2002,
5. november 2002,
millega asutatakse laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) ning muudetakse määrusi, mis käsitlevad laevade põhjustatud merereostuse vältimist ja meresõiduohutust
(EÜT L 324, 29.11.2002, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
► <u>M1</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 415/2004, 5. märts 2004	L 68	10	6.3.2004
► <u>M2</u>	Komisjoni määrus (EÜ) nr 93/2007, 30. jaanuar 2007	L 22	12	31.1.2007
► <u>M3</u>	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 596/2009, 18. juuni 2009	L 188	14	18.7.2009
► <u>M4</u>	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 530/2012, 13. juuni 2012	L 172	3	30.6.2012

▼B**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr
2099/2002,****5. november 2002,****millega asutatakse laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) ning muudetakse määrusi, mis käsitlevad laevade põhjustatud merereostuse vältimist ja meresõiduohutust**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 80 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽²⁾võttes arvesse regioonide komitee arvamust, ⁽³⁾toimides asutamislepingu ⁽⁴⁾ artiklis 251 osutatud korras

ning arvestades järgmist:

- (1) Meresõiduohutuse valdkonna määruste ja direktiivide rakendusmeetmed on vastu võetud regulatiivkomitee menetlusega ühenduse sadamatesse suunduvatele või sealt lahkuvatele ning ohtlikke või saastavaid kaupu vedavatele laevadele esitatavaid miinimumnõudeid käsitleva nõukogu 13. septembri 1993. aasta direktiivi 93/75/EMÜ ⁽⁵⁾ kohaselt asutatud komitee ning teatavatel juhtudel ajutise komitee osavõtul. Kõnealuste komiteede tegevust reguleeriti eeskirjadega, mis on vastu võetud nõukogu 13. juuli 1987. aasta otsusega 87/373/EMÜ komisjoni rakendamisoluliste kasutamismenetluse kehtestamise kohta. ⁽⁶⁾
- (2) 8. juuni 1993. aasta resolutsioonis ohutu meresõidu ühise poliitika kohta ⁽⁷⁾ kiitis nõukogu põhimõtteliselt heaks laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) asutamise ning palus, et komisjon esitaks ettepaneku sellise komitee asutamiseks.
- (3) Laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) eesmärgiks on koondada ülesanded, mida täitsid meresõiduohutust, laevade põhjustatud merereostuse vältimist ning laevapardal kehtivate elu- ja töötingimuste kaitset käsitlevate ühenduse õigusaktide alusel asutatud komiteed, ning abistada ja nõustada komisjoni kõigis meresõiduohutuse ja mereveonduusest põhjustatud keskkonnareostuse vältimise või vähendamisega seotud küsimustes.

⁽¹⁾ EÜT C 365 E, 19.12.2000, lk 276.⁽²⁾ EÜT C 139, 11.5.2001, lk 21.⁽³⁾ EÜT C 253, 12.9.2001, lk 1.⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi 13. veebruari 2001. aasta arvamus (EÜT C 276, 1.10.2001, lk 42), nõukogu 27. mai 2002. aasta ühine seisukoht (EÜT C 170 E, 16.7.2002, lk 37) ja Euroopa Parlamendi 24. septembri 2002. aasta otsus (*Euroopa Ühenduste Teatajasseni avaldamata*).⁽⁵⁾ EÜT L 247, 5.10.1993, lk 19. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 98/74/EÜ (EÜT L 276, 13.10.1998, lk 7).⁽⁶⁾ EÜT L 197, 18.7.1987, lk 33.⁽⁷⁾ EÜT C 271, 7.10.1993, lk 1.

▼B

- (4) Kooskõlas 8. juuni 1993. aasta resolutsiooniga tuleks asutada laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee ning panna komiteele ülesanded, mida varem täitsid eespool nimetatud õigusaktide alusel asutatud komiteed. Kõigis meresõiduohutuse valdkonnas vastuvõetud uutes ühenduse õigusaktides tuleks sätestada kõnealusel viisil asutatud komitee rakendamise.
- (5) Otsus 87/373/EMÜ on asendatud nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusega 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendamisevolituste kasutamismenetlus, ⁽¹⁾ ning seega tuleks kõnealuse otsuse sätteid kohaldada laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) suhtes. Kõnealuse otsuse eesmärk on määratleda kohaldatav komiteemenetlus ning tagada Euroopa Parlamendile ja üldsusele ulatuslikum teave komitee tööst.
- (6) Meetmed, mida on vaja eespool nimetatud õigusaktide rakendamiseks, tuleks vastu võtta otsusega 1999/468/EÜ ettenähtud korras.
- (7) Samuti tuleks muuta eespool nimetatud õigusakte, et asendada direktiiviga 93/75/EMÜ asutatud komitee või, vastavalt vajadusele, mis tahes muu konkreetse õigusaktiga asutatud ajutine komitee laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komiteega (COSS). Käesoleva määrusega tuleks eelkõige muuta järgmiste määruste asjakohaseid sätteid: nõukogu 4. märtsi 1991. aasta määrus (EMÜ) nr 613/91 laevade ühendusesisese ümberregistreerimise kohta, ⁽²⁾ nõukogu 21. novembri 1994. aasta määrus (EÜ) nr 2978/94 ballastiruumide mahutavuse mõõtmist eraldatud ballastiga naftatankerites käsitleva Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni resolutsiooni A.747(18) rakendamise kohta, ⁽³⁾ nõukogu 8. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 3051/95 ro-ro-reisiparvlaevade meresõiduohutuse korralduse kohta, ⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. veebruari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 417/2002 topeltpõhja ja -parraste või samaväärsete konstruktsiooninõuete kiirendatud järkjärgulise kasutuselevõtu kohta ühekordse põhja ja parrastega naftatankerite asemel, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 2978/94, ⁽⁵⁾ ning lisada viide laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komiteele (COSS) ja ette näha otsuse 1999/468/EÜ artikliga 5 sätestatud regulatiivkomitee menetlus.
- (8) Peale selle põhineb eespool nimetatud õigusakt eeskirjadel, mis tulenevad kõnealuse ühenduse õigusakti vastuvõtmise kuupäeval või kõnealuse õigusaktiga kindlaksmääratud kuupäeval jões olevatest rahvusvahelise õiguse aktidest. Sellest tulenevalt ei saa liikmesriigid kõnealuste rahvusvahelise õiguse aktide hilisemaid muudatusi kohaldada enne, kui ühenduse direktiivid ja määrused on muudetud. Tekib ebasoodne olukord, sest on raske tagada, et muudatuse jõustumise tähtaeg rahvusvahelisel tasandil ja muudatuse ühenduse õigusaktidesse liitmist käsitleva määruse

⁽¹⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

⁽²⁾ EÜT L 68, 15.3.1991, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 319, 12.12.1994, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 320, 30.12.1995, lk 14. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 179/98 (EÜT L 19, 24.1.1998, lk 35).

⁽⁵⁾ EÜT L 64, 7.3.2002, lk 1.

▼B

jõustumise tähtaeg ühtiksid ning et kõige uuemate ja rangemate rahvusvaheliste ohutusnormide kohaldamine ei lükkuks edasi.

- (9) Tuleb siiski eristada ühenduse õigusakte, mille sätete kohaldamisel viidatakse rahvusvahelise õiguse aktidele, ning rahvusvahelise õiguse akti täielikult või osaliselt esitavaid ühenduse õigusakte. Viimasel juhul ei saa rahvusvahelise õiguse aktis tehtud kõige uuemaid muudatusi ühelgi juhul kohaldada enne ühenduse asjakohaste sätete muutmist.
- (10) Liikmesriikidel peaks seetõttu olema lubatud kohaldada rahvusvahelise õiguse aktide kõige uuemaid sätteid, välja arvatud kõige otsesemalt ühenduse õigusakti inkorporeeritud sätteid. Seda saab teha viidates, et asjakohase direktiivi või määruse suhtes kohaldatakse rahvusvahelise õiguse akti ajakohastatud versiooni, kusjuures kuupäev jäetakse märkimata.
- (11) Läbipaistvuse eesmärgil tuleks ühenduse rahvusvahelise õiguse aktidega liidetud merendusvaldkondades õigusaktides tehtud asjakohased muudatused ühenduses avalikustada nende avaldamise teel *Euroopa Ühenduste Teatajas*.
- (12) Tuleks siiski sisse seada konkreetne vastavuskontrollimenetlus, mis võimaldaks komisjonil pärast konsulteerimist laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komiteega võtta mis tahes vajalikuks osutuvad meetmed, et ära hoida oht teha rahvusvahelise õiguse aktides selliseid muudatusi, mis on vastuolus eespool nimetatud õigusaktide või ühenduse poliitikaga meresõiduohutuse, laevade põhjustatud merereostuse vältimise ning laevapardal kehtiva elu- ja töötingimuste kaitse valdkonnas või kõnealustes õigusaktides seatud eesmärkidega. Kõnesolev menetlus peaks samuti välistama, et muudatused rahvusvahelise õiguse aktides ei alandaks ühenduses saavutatud meresõiduohutuse standardit.
- (13) Vastavuskontrollimenetlus on ainult siis tõhus, kui kavandatavad meetmed võetakse vastu võimalikult kiiresti, kuid igal juhul enne rahvusvahelise jõustumistähtpäeva möödumist. Sellest tulenevalt peaks esitatud meetmete põhjal toimimise aeg, mis otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikega 6 ettenähtud korras nõukogule antakse, olema üks kuu,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Eesmärk

Käesoleva määruse eesmärk on parandada artikli 2 lõikes 2 nimetatud meresõiduohutust, tõhustada laevade põhjustatud merereostuse vältimist ning laevapardal kehtivate elu- ja töötingimuste kaitset käsitlevate ühenduse õigusaktide rakendamist:

- a) koondades ülesanded ühele, käesoleva määrusega moodustatud laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse

▼B

komitee (COSS), millega asendatakse ühenduse meretranspordi alaste õigusaktide alusel asutatud komiteed;

- b) kiirendades ühenduse meretranspordialaste õigusaktide ajakohastamist ning võimaldades nende hilisemat muutmist vastavalt artikli 2 lõikes 1 nimetatud rahvusvahelise õiguse aktide muudatustele.

*Artikkel 2***Mõisted**

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. *rahvusvahelise õiguse aktid* — ühenduse kehtivates meretranspordialastes õigusaktides nimetatud konventsioonid, protokollid, resolutsioonid, koodeksid, eeskirjad, ringkirjad, standardid ja sätted, mis on vastu võtnud rahvusvaheline konverents, Rahvusvaheline Mereorganisatsioon (IMO), Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) või vastastikuse mõistmise memorandumi osapooled;
2. *ühenduse transpordialased õigusaktid* — allpool loetletud ühenduse kehtivad õigusaktid:
 - a) nõukogu määrus (EMÜ) nr 613/91;
 - b) nõukogu direktiiv 93/75/EMÜ;
 - c) nõukogu määrus (EÜ) nr 2978/94;
 - d) nõukogu 22. novembri 1994. aasta direktiiv 94/57/EÜ laevade kontrolli ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ning veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevate ühiste eeskirjade ja standardite kohta; ⁽¹⁾
 - e) nõukogu 19. juuni 1995. aasta direktiiv 95/21/EÜ sadamariigi kontrolli kohta; ⁽²⁾
 - f) nõukogu määrus (EÜ) nr 3051/95;
 - g) nõukogu 20. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/98/EÜ laevavarustuse kohta; ⁽³⁾
 - h) nõukogu 11. detsembri 1997. aasta direktiiv 97/70/EÜ, millega kehtestatakse vähemalt 24 meetri pikkustele kalalaevadele ühtne ohutuskord; ⁽⁴⁾
 - i) nõukogu 17. märtsi 1998. aasta direktiiv 98/18/EÜ reisilaevade ohutuseeskirjade ja -standardite kohta; ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ EÜT L 319, 12.12.1994, lk 20. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2001/105/EÜ (EÜT L 19, 22.1.2002, lk 9).

⁽²⁾ EÜT L 157, 7.7.1995, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2001/106/EÜ (EÜT L 19, 22.1.2002, lk 17).

⁽³⁾ EÜT L 46, 17.2.1997, lk 25. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2002/75/EÜ (EÜT L 254, 23.9.2002, lk 1).

⁽⁴⁾ EÜT L 34, 9.2.1998, lk 1. Direktiivi on muudetud komisjoni direktiiviga 2002/35/EÜ (EÜT L 112, 27.4.2002, lk 21).

⁽⁵⁾ EÜT L 144, 15.5.1998, lk 1. Direktiivi on muudetud komisjoni direktiiviga 2002/25/EÜ (EÜT L 98, 15.4.2002, lk 1).

▼B

- j) nõukogu 18. juuni 1998. aasta direktiiv 98/41/EÜ ühenduse liikmesriikide sadamatesse või sadamatest liiklevate reisilaevade pardal olevate isikute registreerimise kohta; ⁽¹⁾
- k) nõukogu 29. aprilli 1999. aasta direktiiv 1999/35/EÜ regulaarselt liiklevate ro-ro-reisiparvlaevade ja kiirreisilaevade ohutu käitumise kohustuslike kontrollimiste korra kohta; ⁽²⁾
- l) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiiv 2000/59/EÜ laevaheitmete ja lastijäätmete vastuvõtmise seadmete kohta sadamates; ⁽³⁾
- m) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. aprilli 2001. aasta direktiiv 2001/25/EÜ meremeeste väljaõppe miinimumtaseme kohta; ⁽⁴⁾
- n) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. detsembri 2001. aasta direktiiv 2001/96/EÜ puistlastilaevade ohutu laadimise ja lossimise ühtlustatud nõuete ja menetluste kehtestamise kohta; ⁽⁵⁾
- o) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 417/2002;

▼M1

- p) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. veebruari 2002. aasta direktiiv 2002/6/EÜ ühenduse liikmesriikide sadamatesse sisenevate ja neist väljuvate laevade teavitusformaalsuste kohta; ⁽⁶⁾
- q) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/59/EÜ, millega luuakse ühenduse laevaliikluse seire- ja teabesüsteem ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 93/75/EMÜ; ⁽⁷⁾
- r) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 782/2003 tinaorgaaniliste ühendite keelamise kohta laevade puhul; ⁽⁸⁾
- s) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta direktiiv 2003/25/EÜ ro-ro reisiparvlaevade täpsemate püstuvusnõuete kohta; ⁽⁹⁾

▼M2

- t) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 789/2004, mis käsitleb kauba- ja reisilaevade ümberregistreerimist ühest ühenduse registrist teise ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 613/91; ⁽¹⁰⁾
- u) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/35/EÜ, mis käsitleb laevade põhjustatud merereostust ning karistuste kehtestamist merereostusega seotud rikkumiste eest; ⁽¹¹⁾

⁽¹⁾ EÜT L 188, 2.7.1998, lk 35.

⁽²⁾ EÜT L 138, 1.6.1999, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 332, 28.12.2000, lk 81.

⁽⁴⁾ EÜT L 136, 18.5.2001, lk 17.

⁽⁵⁾ EÜT L 13, 16.1.2002, lk 9.

⁽⁶⁾ EÜT L 67, 9.3.2002, lk 31.

⁽⁷⁾ EÜT L 208, 5.8.2002, lk 10.

⁽⁸⁾ ELT L 115, 9.5.2003, lk 1.

⁽⁹⁾ ELT L 123, 17.5.2003, lk 22.

⁽¹⁰⁾ ELT L 138, 30.4.2004, lk 19.

⁽¹¹⁾ ELT L 255, 30.9.2005, lk 11.

▼M2

- v) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 336/2006, mis käsitleb meresõiduohutuse korraldamise rahvusvahelise koodeksi rakendamist ühenduse piires ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 3051/95. ⁽¹⁾

▼M3*Artikkel 3***Komitee asutamine**

1. Komisjoni abistab laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (edaspidi "COSS").

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

Tähtjaks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse üks kuu.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

▼B*Artikkel 4***Rahvusvahelise õiguse aktides tehtud muudatuste integreerimine ühenduse õigusesse**

Ühenduse meretranspordialaste õigusaktide kohaldamisel kasutatakse jõustunud rahvusvahelisi õigusakte, kaasa arvatud nendes tehtud viimased muudatused, kuid välja arvatud muudatused, mis on ühenduse meretranspordialaste õigusaktide reguleerimisalast välja jäetud artikliga 5 kehtestatud vastavuskontrollimenetlusest tulenevatel põhjustel.

*Artikkel 5***Vastavuskontrollimenetlus**

1. Käesoleva määruse kohaldamisel ning vähendamaks vastuolude tekkimise ohtu ühenduse meretranspordialaste õigusaktide ja rahvusvahelise õiguse aktide vahel teevad liikmesriigid ja komisjon koostööd koordineerimiskoosolekute ja/või muude asjakohaste vahendite kaudu, et vajaduse korral kindlaks määrata ühine seisukoht või lähenemisviis rahvusvahelistel foorumitel.

2. Seatakse sisse vastavuskontrollimenetlus, mille alusel saab mis tahes rahvusvahelise õiguse aktis tehtud muudatuse ühenduse meretranspordi käsitlevate õigusaktide reguleerimisalast välja jätta ainul juhul, kui komisjoni hinnangu kohaselt on olemas kindel oht, et rahvusvahelisel tasandil tehtud muudatus alandab artikli 2 lõikes 2 nimetatud määruste või direktiivide reguleerimisalal ühenduse meretranspordialaste õigusaktidega kehtestatud meresõiduohutuse, laevade põhjustatud merereostuse vältimise või laeva pardal kehtiva elu- ja töötingimuste kaitse standardit või on sellega vastuolus.

⁽¹⁾ ELT L 64, 4.3.2006, lk 1.

▼B

Vastavuskontrollimenetlust tohib kasutada ühenduse meretranspordialaste õigusaktide muutmisel ainult nendes valdkondades, mis on selgesti regulatiivkomitee menetlusega hõlmatud, ning rangelt komisjonile antud rakendamisvolituste kasutamise raames.

3. Lõikes 2 nimetatud asjaoludel algatab komisjon vastavuskontrollimenetluse ja võib vajaduse korral tegutseda liikmesriigi taotlusel.

Komisjon teeb kohe pärast rahvusvahelise õiguse akti muutmist COSSile ettepaneku meetmete kohta, mille eesmärk on kõnealune muudatus ühenduse asjaomase õigusakti tekst reguleerimisalast välja jätta.

Vastavuskontrollimenetlus ning kohaldamise korral ka otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud menetlused viiakse lõpule vähemalt üks kuu enne asjakohase muudatusega vaikivaks nõustumiseks rahvusvaheliselt kindlaksmääratud tähtaega või kõnealuse muudatuse kavandatud jõustumiskuupäeva.

4. Lõike 2 esimeses lõigus nimetatud ohu korral loobuvad liikmesriigid vastavuskontrollimenetluse ajal igast algatusest, mille eesmärk on muudatuse integreerimine siseriiklikku õigusakti või asjakohase rahvusvahelise õiguse akti muudatuse kohaldamine.

*Artikkel 6***Teavitamine**

Kõik rahvusvahelise õiguse aktides tehtud asjakohased muudatused, mis artiklites 4 ja 5 ettenähtud korras integreeritakse ühenduse meretranspordialastesse õigusaktidesse, avaldatakse teavitamise eesmärgil *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

▼M3*Artikkel 7***Laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) volitused**

COSS kasutab talle ühenduse kehtivate õigusaktide alusel antud volitusi. Artikli 2 lõiget 2 võib muuta vastavalt artikli 3 lõikes 3 sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele, et lisada viide pärast käesoleva määruse vastuvõtmist jõustunud ühenduse õigusaktidele, millega antakse rakendusvolitused laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komiteele (COSS). Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähem olulisi sätteid, võetakse vastu vastavalt artikli 3 lõikes 3 osutatud menetlusele.

▼B*Artikkel 8***Määruse (EMÜ) nr 613/91 muutmise**

Käesolevaga muudetakse määrust (EMÜ) nr 613/91 järgmiselt.

1. Artikli 1 punkt a asendatakse järgmisega:

“a) *konventsioonid* — 1974. aasta rahvusvaheline konventsioon inimelude ohutusest merel (SOLAS 1974), 1966. aasta rahvusvaheline laadungimärgi konventsioon (LL 66), rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta

▼B

(MARPOL 73/78) (ajakohastatud versioonid) ja nende juurde kuuluvad kohustuslikud resolutsioonid, mis on vastu võtnud Rahvusvaheline Mereorganisatsioon (IMO).”

2. Artiklid 6 ja 7 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 6

1. Komisjoni abistab laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS), mis on asutatud laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) asutamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. novembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2099/2002 (*) artikliga 3.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse komisjoni rakendamismenetluste kasutamismenetlust kehtestava nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ (**) artikleid 5 ja 7, võttes arvesse kõnealuse otsuse artikli 8 sätteid.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kaks kuud.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

Artikkel 7

Artiklis 1 nimetatud rahvusvaheliste õiguse aktides tehtud muudatused võib käesoleva määruse reguleerimisalast välja jätta määruse (EÜ) nr 2099/2002 artikli 5 alusel.

(*) EÜT L 324, 29.11.2002, lk 1.

(**) EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.”

*Artikkel 9***Määruse (EÜ) nr 2978/94 muutmine**

Määrust (EÜ) nr 2978/94 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 3 lõige g asendatakse järgmisega:

“g) *MARPOL 73/78* — 1973. aasta rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta, muudetud sellele lisatud 1978. aasta protokolliga (ajakohastatud versioonid).”

2. Artiklile 6 lisatakse järgmine lõige:

“Artiklis 3 nimetatud rahvusvahelise õiguse aktides tehtud muudatused võib käesoleva määruse reguleerimisalast välja jätta laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) asutamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. novembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2099/2002 (*) artikli 5 alusel.

(*) EÜT L 324, 29.11.2002, lk 1.”

▼B

3. Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 7

1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr 2099/2002 artikliga 3 asutatud laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS).

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste kasutamismenetlust kehtestava nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ (*) artikleid 5 ja 7, võttes arvesse kõnealuse otsuse artikli 8 sätteid.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kolm kuud.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

(*) EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.”

*Artikkel 10***Määruse (EÜ) nr 3051/95 muutmine**

Määrust (EÜ) nr 3051/95 muudetakse järgmiselt.

1. Artiklile 9 lisatakse järgmine lõige:

“Artiklis 2 nimetatud rahvusvahelise õiguse aktides tehtud muudatused võib käesoleva määruse reguleerimisalast välja jätta laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS) asutamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. novembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2099/2002 (*) artikli 5 alusel.

(*) EÜT L 324, 29.11.2002, lk 1.”

2. Artikkel 10 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 10

1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr 2099/2002 artikliga 3 asutatud laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS).

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste kasutamismenetlust kehtestava nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ (*) artikleid 5 ja 7, võttes arvesse kõnealuse otsuse artikli 8 sätteid.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kaks kuud.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

(*) EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.”

▼ M4

▼ B

Artikkel 12

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.